

Distr.
GENERAL

A/48/7/Add.4
17 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункты 122 и 123 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992-1993 ГОДОВ
ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1994-1995 ГОДОВ

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического
и Социального Совета, принятых на его организационной и основной
сессиях 1993 года

Пятый доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря (А/С.5/48/19), в котором он представляет смету, пересмотренную с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его организационной и основной сессиях 1993 года. В процессе рассмотрения вышеупомянутого доклада Консультативный комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые сообщили дополнительную информацию.

2. На основании пунктов 2 и 3 доклада Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что общий объем сметных потребностей, вытекающих из резолюций и решений Экономического и Социального Совета, составляет 1 755 900 долл. США на 1993 год и 14 422 200 долл. США на двухгодичный период 1994-1995 годов, что в общей сложности равно 16 178 100 долл. США, и что общий объем потребностей в ресурсах охватывает и расходы на конференционное обслуживание (9 673 500 долл. США), и основные расходы (6 504 600 долл. США).

3. Однако в силу причин, указанных в пунктах 4 и 5 доклада Генерального секретаря, ассигнования для покрытия расходов на конференционное обслуживание и потребностей в ресурсах на 1993 год не испрашиваются. Что касается дополнительных потребностей в ресурсах для покрытия основных расходов на двухгодичный период 1994-1995 годов, то их общий объем составляет 5 657 500 долл. США. Из этой суммы 3 190 900 долл. США уже испрашены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Следовательно, общий объем дополнительных потребностей в связи с проведением мероприятий, вытекающих из юридических оснований, которые не предусмотрены в предлагаемом бюджете по программам на 1994-1995 годы, составляет 2 466 600 долл. США. В таблице, приведенной после пункта 6 доклада, указаны разделы бюджета, по которым испрашиваются дополнительные ассигнования.

4. На основании пунктов 44-52 доклада Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что на двухгодичный период 1994-1995 годов испрашиваются ассигнования в сумме 2 592 300 долл. США для осуществления решения 1993/254 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1993 года о положении в области прав человека в Камбодже. Как указано в пункте 52 доклада, ассигнования испрашиваются по таким статьям расходов, как оклады и общие расходы по персоналу (2 105 900 долл. США), временный персонал общего назначения (10 000 долл. США), путевые расходы Специального представителя (100 000 долл. США), путевые расходы персонала внутри Камбоджи (71 000 долл. США) и оперативные расходы (305 400 долл. США). Как указано в таблице, приведенной после пункта 6 доклада Генерального секретаря, ресурсы по разделу 21 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов уже увеличены на 2 000 000 долл. США в связи с необходимостью проведения новых мероприятий, санкционированных Экономическим и Социальным Советом. Таким образом, общий объем дополнительных ассигнований, испрашиваемых по разделу 21, составит 2 003 100 долл. США.

5. Однако Консультативный комитет считает, что общая смета расходов по этим статьям завышена; испрашиваемая сумма по статье путевых расходов представляется недостаточно обоснованной. Комитет считает также, что некоторые другие статьи расходов, в частности жилые и служебные помещения, могут быть покрыты принимающей страной. Ничего не было сказано об условиях службы и уровне должности Специального представителя и о том, будет ли эта должность заполняться "по мере необходимости".

6. В этой связи Консультативный комитет напоминает, что в письме от 2 сентября 1993 года, в котором Комитет согласился с принятием Генеральным секретарем обязательств на сумму, не превышающую 288 000 долл. США, для финансирования мероприятий в 1993 году, он, кроме того, просил Генерального секретаря представить доклад, в котором, в частности, "содержались бы предложения относительно дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в сфере прав человека в Камбодже и оперативных потребностей в этой связи и указывалась бы степень возможной увязки такого присутствия с другими видами деятельности Организации Объединенных Наций в Камбодже".

7. Консультативный комитет рекомендует утвердить на данном этапе ассигнования в сумме 550 000 долл. США по разделу 21 бюджета по программам на первые шесть месяцев двухгодичного периода для финансирования мероприятий, связанных с осуществлением решения 1993/254 Экономического и Социального Совета, пока не будет представлен

запрошенный доклад, содержащий подробную информацию о должности Специального представителя, а также сведения о функциях и рабочей нагрузке, обосновывающие количество и уровень всех других должностей.

8. Что касается вопроса о покрытии путевых расходов представителей государств-членов в связи с участием в работе совещаний межсессионных рабочих групп функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, как предусматривается в пункте 96 доклада Генерального секретаря, то Консультативный комитет указывает, что эта же процедура соблюдалась и в отношении резолюции 1992/18 Совета.

9. Консультативному комитету было сообщено о том, что во исполнение резолюции 1993/32 Экономического и Социального Совета от 27 июля 1993 года, в которой Генеральному секретарю предлагалось обеспечить необходимые средства для участия наименее развитых стран в региональных подготовительных совещаниях к девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и в самом Конгрессе, в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов предусмотрены ассигнования для обеспечения такого участия. Комитет напоминает, что во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее решении 46/450 от 20 декабря 1991 года, Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии обзор/оценку нынешней системы норм оплаты путевых расходов и связанных с этим других выплат членам органов и вспомогательных органов. В этом докладе Генеральной Ассамблее предлагалось выработать руководящие принципы по вопросу о предоставлении в порядке исключения помощи наименее развитым странам для обеспечения их участия в совещаниях тех органов, члены которых не имеют права на оплату путевых расходов. Ассамблея отложила рассмотрение этого доклада. Пока что, до рассмотрения доклада, Ассамблея, возможно, сочтет целесообразным во исполнение резолюции 1993/32 Экономического и Социального Совета предоставить исключение и утвердить покрытие путевых расходов представителей наименее развитых стран в связи с участием в региональных подготовительных совещаниях к девятому Конгрессу и в самом Конгрессе.

10. Как указано в таблице, приведенной после пункта 99, дополнительные потребности в ресурсах по разделам 8 и 9 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов, вытекающие из резолюций и решений Экономического и Социального Совета, оцениваются соответственно в 397 500 долл. США и 66 000 долл. США. Консультативный комитет не возражает против этой сметы, представленной Генеральным секретарем.

11. Таким образом, Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету на данном этапе принять к сведению смету в размере 1 013 500 долл. США, включающую ассигнования в сумме 550 000 долл. США, указанные в пункте 7 выше, при том понимании, что любые необходимые ассигнования будут испрашиваться Генеральным секретарем в контексте представляемых Генеральной Ассамблее сводного заявления о последствиях для бюджета по программам и пересмотренной сметы.
